



<b>ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET</b>	<b>DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER</b>	<b>ASEMAKAAVA KOSKEE:</b> 10. kaupunginosan (Sörnäinen, Hanasaari) osaa korttelia 10649	<b>DETALJPLANEN GÄLLER:</b> 10 stadsdelen (Sörnas, Hanaholmen) del av kvarteret 10649
Yhdyskuntateknisen huollon rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för byggnader för samhällstecknisk försörjning.		
2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.		
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.		
Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.		
Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.		
Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Krys på beteckning anger att beteckningen slossas.		
Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.		
Korttelin numero.	Kvartersnummer.		
Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.		
PARRUKATU Kadun, tien, katuauktion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.		
288 KT	Rakennusoikeus kerrosalanellometrinä.		
288 KT	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.		
252 TK	Högs tillåtna höjd för byggnadens yttertak.		
252 TK	Öljysäiliöiden rakennusalä.		
252 TK	Gata.		
252 TK	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.		
252 TK	Del av gatuområdets gräns där in- och utfart är förbjuden.		
252 TK	Illmojtoha varten varattu alueen osa.		
252 TK	För högspänningsledning reserverad del av område.		
252 TK	För underjordisk ledning reserverad del av område.		
252 TK	Johdotunneli. Tunneln kohdalla ei saa suorittaa kaivua tai louhinta siten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.		
252 TK	Kaava-alue sijaitsee Suvilahden valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuuriympäristön välitömissä läheisyydessä (RKY 2009; Suvilahden voimalaitosalue).		
252 TK	Rakennettava muuri tai korkeatasoinen huolteltu aita. Rakenteen tulee olla vähintään 2,5 m korkea ja siinä tulee olla kulkuaukko.		
ET-1	Pilaantuneet maat on kunnostettava ennen rakenntamista.	Den förorenade marken bör återbehandlas före byggnad.	
ET-1	Tonteille tulee asentaa aurinkokeräimiä.	Solfångare bör installeras på tomten.	
ET-1	Rakennusten pääasiallinen julkisivumateriaali tulee olla tummasävyinen punatiili tai metalli.	Byggnadernas huvudsakliga fasadmaterialel bør være mørkt tegel eller metall.	
ET-1	Alueella tulee soveltaa matalaenergiarakentamisen periaatteita ja tuottaa energiää. Energiatottamiseen tarkoitettut laitteet tulee suunnitella osana rakennusten arkitehtuuria.	På området måste låg-energi konstruktionens principer tillämpas och producera energi. De apparater avsedda för energiproduktion bör planeras som en del av byggnadernas arkitektur.	
ET-1	Katualueen ja rakennusten välinen tontin osa tulee rakentaa korkealaatuinen materiaalein.	Tomtdelen mellan gatuområde och byggnader bör byggas med högklassiga material.	
ET-1	Rakennusten tilojen ja rakenteiden suunnittelussa ja toteutuksessa on otettava huomioon alueelliset orsi- ja pohjavesioloosut sekä vesien rakenteita kuormittavat epäpuhtaudet.	Med planeringen och realiseringen av de underjordiska utrymmen samt konstruktioner måste tas hänsyn till omständigheterna av det lokala grundvattnet samt det hängande grundvattnet och belastande orenligheter av vattnets komposition.	
10	Maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on selvitetävä ja tarvittaessa maaperä on puhdistettava ennen alueen ottamista kaavan käyttötarkoituukseen.	Markens kontaminerings och behovet av sanering ska utredas före man börjar bygga. Vid behov ska kontaminerad mark saneras före området tas i bruk.	
10649	Pysäköintinormit:	Parkeringsnormer:	
PARRUKATU	Autot: - toimistotilat enintään 1 ap / 150 k-m <sup>2</sup> - teollisuustoiminnat enintään 1 ap / 220 k-m <sup>2</sup> .	Bilar: - kontorslokaler högst 1 bp / 150 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler högst 1 bp / 220 m <sup>2</sup> -vy.	
50000	Öljysäiliöiden rakennusalä.	Cyklar: - kontorslokaler minst 1 cp / 50 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler minst 1 cp / 3 anställda.	
+30.00	Gata.	Cykelställen bör ha möjlighet till ramläsning och de bør vara täckta.	
+	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.	
+	Illmojtoha varten varattu alueen osa.		
+	För högspänningsledning reserverad del av område.		
+	För underjordisk ledning reserverad del av område.		
+	Johdotunneli. Tunneln kohdalla ei saa suorittaa kaivua tai louhinta siten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.		
+	Kaava-alue sijaitsee Suvilahden valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuuriympäristön välitömissä läheisyydessä (RKY 2009; Suvilahden voimalaitosalue).		
+	Rakennettava muuri tai korkeatasoinen huolteltu aita. Rakenteen tulee olla vähintään 2,5 m korkea ja siinä tulee olla kulkuaukko.		
+	Pilaantuneet maat on kunnostettava ennen rakenntamista.	Den förorenade marken bör återbehandlas före byggnad.	
+	Tonteille tulee asentaa aurinkokeräimiä.	Solfångare bör installeras på tomten.	
+	Rakennusten pääasiallinen julkisivumateriaali tulee olla tummasävyinen punatiili tai metalli.	Byggnadernas huvudsakliga fasadmaterialel bør være mørkt tegel eller metall.	
+	Alueella tulee soveltaa matalaenergiarakentamisen periaatteita ja tuottaa energiää. Energiatottamiseen tarkoitettut laitteet tulee suunnitella osana rakennusten arkitehtuuria.	På området måste låg-energi konstruktionens principer tillämpas och producera energi. De apparater avsedda för energiproduktion bör planeras som en del av byggnadernas arkitektur.	
+	Katualueen ja rakennusten välinen tontin osa tulee rakentaa korkealaatuinen materiaalein.	Tomtdelen mellan gatuområde och byggnader bör byggas med högklassiga material.	
+	Rakennusten tilojen ja rakenteiden suunnittelussa ja toteutuksessa on otettava huomioon alueelliset orsi- ja pohjavesioloosut sekä vesien rakenteita kuormittavat epäpuhtaudet.	Med planeringen och realiseringen av de underjordiska utrymmen samt konstruktioner måste tas hänsyn till omständigheterna av det lokala grundvattnet samt det hängande grundvattnet och belastande orenligheter av vattnets komposition.	
+	Maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on selvitetävä ja tarvittaessa maaperä on puhdistettava ennen alueen ottamista kaavan käyttötarkoituukseen.	Markens kontaminerings och behovet av sanering ska utredas före man börjar bygga. Vid behov ska kontaminerad mark saneras före området tas i bruk.	
+	Pysäköintinormit:	Parkeringsnormer:	
+	Autot: - toimistotilat enintään 1 ap / 150 k-m <sup>2</sup> - teollisuustoiminnat enintään 1 ap / 220 k-m <sup>2</sup> .	Bilar: - kontorslokaler högst 1 bp / 150 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler högst 1 bp / 220 m <sup>2</sup> -vy.	
+	Öljysäiliöiden rakennusalä.	Cyklar: - kontorslokaler minst 1 cp / 50 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler minst 1 cp / 3 anställda.	
+	Gata.	Cykelställen bör ha möjlighet till ramläsning och de bør vara täckta.	
+	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.	
+	Illmojtoha varten varattu alueen osa.		
+	För högspänningsledning reserverad del av område.		
+	För underjordisk ledning reserverad del av område.		
+	Johdotunneli. Tunneln kohdalla ei saa suorittaa kaivua tai louhinta siten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.		
+	Kaava-alue sijaitsee Suvilahden valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuuriympäristön välitömissä läheisyydessä (RKY 2009; Suvilahden voimalaitosalue).		
+	Rakennettava muuri tai korkeatasoinen huolteltu aita. Rakenteen tulee olla vähintään 2,5 m korkea ja siinä tulee olla kulkuaukko.		
+	Pilaantuneet maat on kunnostettava ennen rakenntamista.	Den förorenade marken bör återbehandlas före byggnad.	
+	Tonteille tulee asentaa aurinkokeräimiä.	Solfångare bör installeras på tomten.	
+	Rakennusten pääasiallinen julkisivumateriaali tulee olla tummasävyinen punatiili tai metalli.	Byggnadernas huvudsakliga fasadmaterialel bør være mørkt tegel eller metall.	
+	Alueella tulee soveltaa matalaenergiarakentamisen periaatteita ja tuottaa energiää. Energiatottamiseen tarkoitettut laitteet tulee suunnitella osana rakennusten arkitehtuuria.	På området måste låg-energi konstruktionens principer tillämpas och producera energi. De apparater avsedda för energiproduktion bör planeras som en del av byggnadernas arkitektur.	
+	Katualueen ja rakennusten välinen tontin osa tulee rakentaa korkealaatuinen materiaalein.	Tomtdelen mellan gatuområde och byggnader bör byggas med högklassiga material.	
+	Rakennusten tilojen ja rakenteiden suunnittelussa ja toteutuksessa on otettava huomioon alueelliset orsi- ja pohjavesioloosut sekä vesien rakenteita kuormittavat epäpuhtaudet.	Med planeringen och realiseringen av de underjordiska utrymmen samt konstruktioner måste tas hänsyn till omständigheterna av det lokala grundvattnet samt det hängande grundvattnet och belastande orenligheter av vattnets komposition.	
+	Maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on selvitetävä ja tarvittaessa maaperä on puhdistettava ennen alueen ottamista kaavan käyttötarkoituukseen.	Markens kontaminerings och behovet av sanering ska utredas före man börjar bygga. Vid behov ska kontaminerad mark saneras före området tas i bruk.	
+	Pysäköintinormit:	Parkeringsnormer:	
+	Autot: - toimistotilat enintään 1 ap / 150 k-m <sup>2</sup> - teollisuustoiminnat enintään 1 ap / 220 k-m <sup>2</sup> .	Bilar: - kontorslokaler högst 1 bp / 150 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler högst 1 bp / 220 m <sup>2</sup> -vy.	
+	Öljysäiliöiden rakennusalä.	Cyklar: - kontorslokaler minst 1 cp / 50 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler minst 1 cp / 3 anställda.	
+	Gata.	Cykelställen bör ha möjlighet till ramläsning och de bør vara täckta.	
+	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.	
+	Illmojtoha varten varattu alueen osa.		
+	För högspänningsledning reserverad del av område.		
+	För underjordisk ledning reserverad del av område.		
+	Johdotunneli. Tunneln kohdalla ei saa suorittaa kaivua tai louhinta siten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.		
+	Kaava-alue sijaitsee Suvilahden valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuuriympäristön välitömissä läheisyydessä (RKY 2009; Suvilahden voimalaitosalue).		
+	Rakennettava muuri tai korkeatasoinen huolteltu aita. Rakenteen tulee olla vähintään 2,5 m korkea ja siinä tulee olla kulkuaukko.		
+	Pilaantuneet maat on kunnostettava ennen rakenntamista.	Den förorenade marken bör återbehandlas före byggnad.	
+	Tonteille tulee asentaa aurinkokeräimiä.	Solfångare bör installeras på tomten.	
+	Rakennusten pääasiallinen julkisivumateriaali tulee olla tummasävyinen punatiili tai metalli.	Byggnadernas huvudsakliga fasadmaterialel bør være mørkt tegel eller metall.	
+	Alueella tulee soveltaa matalaenergiarakentamisen periaatteita ja tuottaa energiää. Energiatottamiseen tarkoitettut laitteet tulee suunnitella osana rakennusten arkitehtuuria.	På området måste låg-energi konstruktionens principer tillämpas och producera energi. De apparater avsedda för energiproduktion bör planeras som en del av byggnadernas arkitektur.	
+	Katualueen ja rakennusten välinen tontin osa tulee rakentaa korkealaatuinen materiaalein.	Tomtdelen mellan gatuområde och byggnader bör byggas med högklassiga material.	
+	Rakennusten tilojen ja rakenteiden suunnittelussa ja toteutuksessa on otettava huomioon alueelliset orsi- ja pohjavesioloosut sekä vesien rakenteita kuormittavat epäpuhtaudet.	Med planeringen och realiseringen av de underjordiska utrymmen samt konstruktioner måste tas hänsyn till omständigheterna av det lokala grundvattnet samt det hängande grundvattnet och belastande orenligheter av vattnets komposition.	
+	Maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on selvitetävä ja tarvittaessa maaperä on puhdistettava ennen alueen ottamista kaavan käyttötarkoituukseen.	Markens kontaminerings och behovet av sanering ska utredas före man börjar bygga. Vid behov ska kontaminerad mark saneras före området tas i bruk.	
+	Pysäköintinormit:	Parkeringsnormer:	
+	Autot: - toimistotilat enintään 1 ap / 150 k-m <sup>2</sup> - teollisuustoiminnat enintään 1 ap / 220 k-m <sup>2</sup> .	Bilar: - kontorslokaler högst 1 bp / 150 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler högst 1 bp / 220 m <sup>2</sup> -vy.	
+	Öljysäiliöiden rakennusalä.	Cyklar: - kontorslokaler minst 1 cp / 50 m <sup>2</sup> -vy - industrilokaler minst 1 cp / 3 anställda.	
+	Gata.	Cykelställen bör ha möjlighet till ramläsning och de bør vara täckta.	
+	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.	
+	Illmojtoha varten varattu alueen osa.		
+	För högspänningsledning reserverad del av område.		
+	För underjordisk ledning reserverad del av område.		
+	Johdotunneli. Tunneln kohdalla ei saa suorittaa kaivua tai louhinta siten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.		
+	Kaava-alue sijaitsee Suvilahden valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuuriympäristön välitömissä läheisyydessä (RKY 2009; Suvilahden voimalaitosalue).		
+	Rakennettava muuri tai korkeatasoinen huolteltu aita. Rakenteen tulee olla vähintään 2,5 m korkea ja siinä tulee olla kulkuaukko.		
+	Pilaantuneet maat on kunnostettava ennen rakenntamista.	Den förorenade marken bör återbehandlas före byggnad.	
+	Tonteille tulee asentaa aurinkokeräimiä.	Solfångare bör installeras på tomten.	
+	Rakennusten pääasiallinen julkisivumateriaali tulee olla tummasävyinen punatiili tai metalli.	Byggnadernas huvudsakliga fasadmaterialel bør være mørkt tegel eller metall.	
+	Alueella tulee soveltaa matalaenergiarakentamisen periaatteita ja tuottaa energiää. Energiatottamiseen tarkoitettut laitteet tulee suunnitella osana rakennusten arkitehtuuria.	På området måste låg-energi konstruktionens principer tillämpas och producera energi. De apparater avsedda för energiproduktion bör planeras som en del av byggnadernas arkitektur.	
+	Katualueen ja rakennusten välinen tontin osa tulee rakentaa korkealaatuinen materiaalein.	Tomtdelen mellan gatuområde och byggnader bör byggas med högklassiga	